

## Initiatives ministérielles

Blackburn (Jonquière)  
Bouchard (Lac-Saint-Jean)  
Breagh  
Caccia  
Comuzzi  
Dingwall  
Duhamel  
Ferguson  
Fisher  
Fontana  
Gagliano  
Gérin  
Harb  
Harvey (Edmonton East)  
Hunter  
Keyes  
Langan (Mission—Coquitlam)  
Lee  
MacLellan  
Maheu  
Marleau  
Miffiin  
Mills  
Nault  
Nystrom  
Peterson  
Proud  
Rideout  
Rodriguez  
Samson  
Skelly (Comox—Alberni)  
Stewart  
Taylor  
Vanclief  
Waddell  
Wappel  
Young (Beaches—Woodbine)—83

Blaikie  
Boudria  
Butland  
Catterall  
Copps  
Duceppe  
Edmonston  
Finestone  
Flis  
Gaffney  
Gauthier  
Gray (Windsor West)  
Harvard  
Hovdebo  
Jordan  
Kristiansen  
Leblanc (Longueuil)  
MacLaren  
MacWilliam  
Manley  
McCurdy  
Milliken  
Murphy  
Nunziata  
Pagtakhan  
Plamondon  
Prud'homme  
Rocheleau  
Rompkey  
Skelly (North Island—Powell River)  
Speller  
Stupich  
Tremblay (Rosemont)  
Volpe  
Walker  
Whittaker

Moore  
Oberle  
Plourde  
Redway  
Reimer  
Robitaille  
Scott (Hamilton—Wentworth)  
Siddon  
Soetens  
Stevenson  
Tétreault  
Thompson  
Tremblay (Québec—Est)  
Turner (Halton—Peel)  
Van De Walle  
Vézina  
Vincent  
Wenman  
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)  
Wilson (Etobicoke Centre)  
Worthy—114

Nicholson  
O'Kurlley  
Porter  
Reid  
Richardson  
Roy—Arcein  
Shields  
Sobeski  
Sparrow  
Tardif  
Thacker  
Thorkelson  
Tremblay (Lotbinière)  
Valcourt  
Vankoughnet  
Vien  
Weiner  
Wilbee  
Winograd

## DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Allmand  
Blondin—Andrew  
Charest  
Clark (Yellowhead)  
Duplessis  
Hopkins  
Kaplan  
Turner (Vancouver Quadra)

Bélair  
Campbell (Vancouver Centre)  
Clancy  
Desjardins  
Hockin  
Jacques  
McKnight  
Young (Acadie—Bathurst)

(La motion n° 16, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote No 444)

## CONTRE

## Députés

Anderson  
Attewell  
Bernier  
Blais  
Boyer  
Cadieux  
Chadwick  
Chartrand  
Cole  
Cooper  
Corbett  
Couture  
Danis  
DeBlois  
Dick  
Domm  
Edwards  
Fee  
Fretz  
Gibeau  
Greene  
Guilbault  
Halliday  
Hawkes  
Horner  
Hudon  
James  
Joncas  
Kempling  
Langlois  
Layton  
Lopez  
MacKay  
Martin (Lincoln)  
Mazankowski  
McDermid  
Merrithew

Atkinson  
Belsher  
Bertrand  
Bouchard (Roberval)  
Brightwell  
Casey  
Champagne (Champlain)  
Clark (Brandon—Souris)  
Collins  
Corbeil  
Côté  
Crosbie (St. John's West)  
Darling  
de Cotret  
Dobbie  
Dorin  
Epp  
Ferland  
Friesen  
Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)  
Grey (Beaver River)  
Gustafson  
Harvey (Chicoutimi)  
Hogue  
Horning  
Hughes  
Johnson  
Jourdenais  
Landry  
Larrivée  
Lewis  
MacDougall (Timiskaming—French River)  
Malone  
Mayer  
McCreath  
McLean  
Monteith

## POUR

## Députés

Althouse  
Arseneault  
Baker  
Bellemare  
Bevilacqua  
Blackburn (Jonquière)  
Bouchard (Lac-Saint-Jean)  
Breagh  
Caccia  
Comuzzi  
Dingwall  
Duhamel  
Ferguson  
Fisher  
Fontana  
Gagliano  
Gérin  
Harb  
Harvey (Edmonton East)  
Hunter  
Keyes  
Langan (Mission—Coquitlam)  
Lee  
MacLellan  
Maheu  
Marleau  
Miffiin  
Mills  
Nault  
Nystrom  
Peterson  
Proud  
Rideout  
Rodriguez  
Samson  
Skelly (Comox—Alberni)  
Stewart

Anawak  
Axworthy (Winnipeg South Centre)  
Barrett  
Benjamin  
Blackburn (Brant)  
Blaikie  
Boudria  
Butland  
Catterall  
Copps  
Duceppe  
Edmonston  
Finestone  
Flis  
Gaffney  
Gauthier  
Gray (Windsor West)  
Harvard  
Hovdebo  
Jordan  
Kristiansen  
Leblanc (Longueuil)  
MacLaren  
MacWilliam  
Manley  
McCurdy  
Milliken  
Murphy  
Nunziata  
Pagtakhan  
Plamondon  
Prud'homme  
Rocheleau  
Rompkey  
Skelly (North Island—Powell River)  
Speller  
Stupich